



# ODENKIRCHENER NACHRICHTEN

Jahrgang 32/ Nr. 13

- überparteilich -

09.08.2016

Es lohnt sich ...



... mit offenen Augen durch Odenkirchen zu gehen. Das Plakatmotiv haben wir im Schuhhaus Müllers entdeckt.

**Ferienchor:**

**Für Kinder vom 1. bis 5. Schuljahr**

**Wann:** Donnerstag, 18. August und Freitag, 19. August 2016 in der Zeit von 14.00 – 17.00 Uhr. **Wo:** Johannes-Giesen-Haus / Pfarrheim St. Laurentius, Burgfreiheit. **Was:** Musical 'PETRUS – Vertrauenssache' von Ruthild Wilson. Und darum geht es:

Eine gute Frage: „Ausgerechnet Petrus? Jesus, hast du dich vielleicht geirrt, als du diesen Hitzkopf ausgesucht hast, um deine Kirche zu bauen?“ Petrus ist schon ein Typ für sich! Manchmal ist er total mutig. Er hört Jesu Einladung und lässt sofort seine Netze fallen. Und er läuft auf dem Wasser. Doch in der dunkelsten Stunde seines Herrn bekommt er es auf einmal mit der Angst zu tun ...

Gut zu wissen, dass Gott keine „Superhelden“ braucht, um sein Reich zu bauen. Er ruft Menschen wie dich und mich ...

Dieses Musical passt wunderbar in das große Fest ‚125 Jahre St. Laurentius‘ und der Ferienchor wird es gemeinsam mit dem Kinderchor am Freitag, 18. November 2016, zur Aufführung bringen. Wer am Ferienchor nicht teilnehmen kann, aber gerne beim Musical mitmachen möchte, ist im Kinderchor freitags nachmittags herzlich willkommen. Beginn: Nach den Sommerferien am Freitag, 26. August 2016.

Nähere Informationen: Kantorin Stephanie Borkenfeld-Müllers, Tel.: 02166 68 06 26.

**In Odenkirchen  
gelesen**

Wir haben alles was Sie brauchen - was wir nicht haben, brauchen Sie auch nicht!

*Uwe Dietz GmbH*  
Fahrzeuglackierung & Unfallreparatur

Jetzt auch online für Sie da:  
[www.fahrzeuglackierung-dietz.de](http://www.fahrzeuglackierung-dietz.de)

Unfallreparatur	Fahrzeugüberführung
Kfz-Restauration	eigener Abschleppservice
Fahrzeugaufbereitung	Autofolierung & Beschriftung

Am Schomm 16a • 41199 Mönchengladbach • TEL. 02166 - 186 361

FENSTER · HAUSTÜREN · ROLLLÄDEN · MARKISEN · JALOUSIEN · RAFFSTORES · SONNENSCHUTZ  
TEXTILSCREENS · BLENDSCHUTZ · TERRASSENÜBERDACHUNGEN · WINTERGÄRTEN · FLIEGENGITTER

**m**  
rolladen müllers

**FensterVisionen**

„Noch schöner als Visionen zu haben, ist sie zu verwirklichen.“  
Liz Hirn

[www.rolladen-muellers.de](http://www.rolladen-muellers.de)

SHOWROOM DER VISIONEN – AUCH SAMSTAGS VON 9 BIS 13 UHR GEÖFFNET

TROMPETERALLEE 200-208 · 41189 MÖNCHENGLADBACH-WICKRATH · TEL. 02166 / 550550

Über 125 Jahre

**Sieberichs**

**Autohaus Sieberichs**

41238 MG - Schelsen - Am Fußball 1  
Telefon (0 21 66) 871 12 - Telefax 85 04 32

**PKW** An- und Verkauf  
Rep. alle Marken

FIAT - Profi

seit 1939

**H. FISCHERMANN**

**Bedachungs GmbH, Meisterbetrieb**

- Flachdacharbeiten
- Altbausanierung
- Balkonsanierung
- Reparaturschnelldienst
- Bauklempnerei
- Dachgaubeneinbau
- Fassadenbekleidung
- Neubauten
- Dachfenstereinbau

Stapper Weg 25 • 41199 MG • Telefon 02166 / 166 27

**24 Stunden Notdienst • [www.fischermann-bedachungen.de](http://www.fischermann-bedachungen.de)**

... wir lassen Sie nicht im Regen stehen!

KW 32. Gültig vom 11.08. bis 13.08.2016

**REWE**  
Hartges oHG  
DEIN MARKT

**REWE**

Burgfreiheit 96-98  
41199 Mönchengladbach-  
Odenkirchen

**REWE**

## FEIERN SIE MIT UNS DIE WIEDERERÖFFNUNG!

Endlich noch entspannter einkaufen. Bei Ihrem REWE.  
Frisch, inspiriert und mit cleveren Services.  
Lassen Sie sich begeistern.

**Am Donnerstag, 11. August 2016 um 7 Uhr in 41199  
Mönchengladbach-Odenkirchen, Burgfreiheit 96-98**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

### Nackenkotelett

vom Schwein,  
natur  
oder grillfertig  
gewürzt  
1 KG

**2<sup>99</sup>**

### Schweinefiletspieße herzhaft gewürzt

100 g

**0<sup>99</sup>**

### Gerbera Strauß mit Grün

5er Bund nur

**1<sup>00</sup>**

### Span./Ital. Wassermelonen HKL.1

1 kg

**0<sup>49</sup>**

### Hinterschinken

gekocht  
oder ger.

100 g

**0<sup>89</sup>**

### Odenkirchener Burgkäse,

Guthofkäse  
48% Fett i.Tr.  
100 g

**1<sup>79</sup>**

### NLD Fleischtomaten HKL.1

1 kg

**1<sup>29</sup>**

### Mango versch. Herkunftsländer HKL.1

1 Stück

**1<sup>49</sup>**

### Heiße Theke

Ofenfrischer  
Fleischkäse  
mit Brötchen

1 Stück

**1<sup>00</sup>**

**Neu**

Schweinebraten  
Aufschnitt  
aus eigener  
Herstellung

100 g

**1<sup>29</sup>**

### Salatbar

**Neu**

bei uns aus unserer Salatbar  
versch. Salate

100 g

nur

**0<sup>99</sup>**

**Für Sie geöffnet: Montag - Samstag von 7 bis 22 Uhr**

# FEIERN SIE MIT UNS DIE WIEDERERÖFFNUNG!

Am Donnerstag, 11. August 2016 um 7 Uhr  
in 41199 Mönchengladbach-Odenkirchen, Burgfreiheit 96-98

**Nutella  
Nuss Nougat**

450 g

**1.55**

**Toffifee  
15 er Pack.**

125 g

**0.88**

**Coca Cola  
PET**  
versch. Sort.

2,0 L.

zzgl. + 0,25 € Pfand

**1.00**

**Müller  
Schlemmerjoghurt**  
Becher

150 g

**0.29**

**Kerry Gold Butter**

200 g

**1.00**

**Dr. Oetker  
Bistro Baguette**  
sort.  
Pack

250 g

**1.00**

**Hela Gewürzketchup**  
versch. Sorten

800 ml. Fl.

**1.69**

**Metten  
Dicke Sauerländer Bockwurst**

845 g Dose

**1.99**

**Kartoffeln  
Annabelle**  
kz. Siehe Etik.

2,5 Kg

Aus unserer Region

**1.99**

**Freilandeier**  
aus Wassenberg

6er Pack.

Aus unserer Region

**1.59**

**Feinkost Reuter  
Grillkombi**  
Knoblauchsoße 200 g  
Nachbrenner 200 g

2 Becher nur

Aus unserer Region

**2.00**

**Original  
Rheindahlener  
Eisenbahner Kr. Likör**  
30 vol.

0,7 L Fl.

Aus unserer Region

**8.88**

**Frischwurst  
Aufschnitt**

100 g

Aus unserer Region

**0.69**

**Feingebäck Esser  
aus MG**  
Sommergebäckmischung

250 g Btl.

Aus unserer Region

**1.99**

**Spelten  
Rh. Apfelkraut**

450 g

Aus unserer Region

**1.99**

**Weißer Champignons  
aus Brüggen/Bracht**

550 g

Aus unserer Region

**1.11**

# Die KG Ruet-Wiss Okerke lädt ein zum **Sommerfest** Am Samstag, **20. August**, in den **Beller-Mühle-Park**.



In der kommenden Session umarmen wir nicht nur die Welt – wir leben auch das Motto

## **DAS IST KARNEVAL**

Zu diesen Terminen sollten Sie sich nichts anderes vornehmen:

**Sa 21.01.2017 Kostümsitzung**  
**Sonntag, 12.02.2017, 11.30 Uhr, Herrensitzung**



### Von einer großen Familie ...

WE- ... berichteten wir in der zurückliegenden Ausgabe der Odenkirchener Nachrichten. Die Rede ist vom Mitarbeiterfest des Ev. Altenheimes in der Schmidt-Bleibtreu-Straße. Während des Mitarbeiterfestes brachen Sascha Weuthen (Leiter) und Christoph Weber (Chefkoch) unisono eine Lanze für die MitarbeiterInnen und betonten, dass tunlichst auch eigene MitarbeiterInnen gefördert würden. Wir haben ein Beispiel für Nachwuchsförderung im Ev. Altenheim gesucht und kurzerhand Nadine Luft (25) besucht. Sie wurde seit 2012 zur Jungköchin ausgebildet. Die lange Zeit der Ausbildung war in der Tatsache begründet, dass die Ausbildung durch eine achtmonatige Elternzeit unterbrochen wurde. Seit dem 28. Juni 2016 ist sie nun Jungköchin (Glückwunsch auch von dieser Stelle). Die Aussage der Nachwuchsförderung war dabei keine Worthülse. Mittlerweile ist sie stellvertretende Küchenleiterin. Der Spagat zwischen Auszubildender und stellvertretender Küchenchefin ist sicher anspruchsvoll. Wie fühlt sich das an? – wollen wir wissen. „Fast wie vorher, nur mit wesentlich mehr Verantwortung. Aber es macht Spaß. Ich bin froh, dass ich hier bleiben konnte, denn: Ich kann Neues dazulernen, Mitarbeiter und Bewohner sind super nett.“

Ca. 120 Essen werden hier täglich pünktlich alleine zur Mittagszeit bereitgestellt. Für die Bewohner, den Kindergarten und Gastesser. Letztere sind weniger geworden, denn sie sind heute meist Bewohner. Frühstück, Abendessen etc. kommen hinzu. Die Menükarte wechselt täglich. Es gibt Vollkost, leichte Vollkost und pürierte Kost. Am Tag des Besuchs gibt es panierte Hähnchenbrust mit Sauce Bernaise, Kartoffeln und Erbsen und Schweinenackenbraten mit Pflaumenfüllung, Pariser Karotten, Mais-Sauce und Kartoffelpüree. Dazu Beilagen und Beeren-Mousse.

Chefkoch Christoph Weber hat einen sagenumwobenen Ruf. Warum? Weil es ihm täglich neu gelingt, Essen zu zaubern wie im Restaurant. Das machte sich für Nadine Luft in der Ausbildung klar bemerkbar, denn: mit ihren Mitauszubildenden aus den Restaurants konnte sie gut mithalten.



Nadine Luft und Christoph Weber an einem Sonntag nach der Mittagszeit.  
Foto: Werner Erkens

### **Wegberger Kultursommer auf dem Rathausplatz**

Samstag, 20. Aug. 2016, 20.00 Uhr:  
**BOOSTER, Eintritt: frei!**

BOOSTER, die wahrscheinlich bekannteste Coverband vom linken Niederrhein, erreicht mit ihrer sympathischen und authentischen Art ein sehr breit gefächertes Publikum. Ob sich die der Veranstaltung ausgelassen und „feierwütig“ gestaltet oder BOOSTER sich z. B. als Teil eines Rahmenprogramms in gepflegtem Galaambiente anbietet – die Profimusiker wissen stets die gegebene Situation, musikalisch, richtig zu bedienen und ihr Publikum zu begeistern. „Knowhow und Professionalität“ sind die Gründe, warum BOOSTER seit über 30 Jahren und weit mehr als 1.000 Auftritten zu den beliebtesten und besten Coverbands gehört. Natürlich bleibt die künstlerische und kreative Arbeit der Musiker Hauptbestandteil der Band. Geschicktes Arrangieren der einzelnen Instrumenten- und Gesangsstimmen, sowie das Zusammensetzen der einzelnen Songs und der Gestaltung einer kompletten Live-Show sind gleichermaßen Ziel und Ansporn von BOOSTER.



### **Unterwegs gelesen**

If you want breakfast in bed – sleep in the kitchen.

### **Bushaltestelle Laurentius**

Auf Initiative von CDU Ratsherr Michael Schmitz erfolgte dieser Tage eine Grundreinigung der Bushaltestelle Laurentius. Der in die Jahre gekommene Ziegelbau wurde offensichtlich gerne als Toilettensatz, Müllablageplatz und Graffitiwand missbraucht. Michael Schmitz dazu: „Ein großes Dankeschön an die GEM für die schnelle Reaktion. Eine Grundreinigung kann natürlich nur ein erster Schritt sein, das Problem in den Griff zu bekommen. In den kommenden Monaten müssen die Beteiligten gemeinsam nach einer langfristigen Lösung suchen.“

## Sommerfest der KG Ruet-Wiss Okerke



WE- Odenkirchen trifft sich – beim R u e t - W i s s e n Sommerfest am Samstag, 20. August im Beller Mühle Park. So soll es sein, denn das Sommerfest der Ruet-Wissen hat eine lange Tradition. Ob ein leckeres Bier, ein saftiges Steak oder etwas von der Cocktailbar: Die Ruet-Wissen möchten das ihrige dazu-

Die Ruet-Wissen möchten das ihrige dazu-tun. Deshalb haben sie auch zwei Musiker engagiert, die live für den guten Ton sorgen: Stefan Kryjom (einige schätzen ihn bereits aufgrund der zurückliegenden Damensitzung) und die Sängerin Miranda Ummels. Dass die Stimme das Instrument mit den meisten Möglichkeiten ist, beweist Miranda seit vielen Jahren auf unterschiedlichsten Bühnen. Mit großem Stimmumfang beherrscht sie die Genres und ihre Ausstrahlung macht auch das Ruet-Wisse Sommerfest nicht nur zu einem Highlight für die Ohren.

Vorausschauende Karnevalisten sorgen dafür, dass das Grundgerüst für die kommende Session im Sommer unter Dach und Fach ist. So ist das auch bei RWO. Zu Ehren des Prinzenpaares mit Odenkirchener Bezug steigt am Samstag, 21. Januar 2017, 20.00 Uhr, eine Kostümsitzung in der Burggrafenhalle. Norbert Bude war Geschäftsführer der Karnevalisten und ist aktuell Burggraf der Neuzeit. Bezirksvorsteherin Barbara Gersmann ist Senatorin der Gesellschaft. Also: Ein Heimspiel für das Prinzenpaar in Lauerstellung. Das Programm ist noch nicht ganz komplett. Bis jetzt treten auf: H.P. Johnen (Musik), Surprise & Fantasy (Tanz), et Rumpelstilzchen (hat Englisch studiert, spricht aber unverwechselbar Kölsch), Frau Kühne (Rednerin), die Garderottis (Musik) und die Bröselspitze (Aachener Karnevalsverein, der schon in der zurückliegenden Session bei RWO für Furore gesorgt hat).



RWO steigert sich: Die Herrensitzung startet am Sonntag, 12.2.2017, 11.30 Uhr in der Burggrafenhalle. Hier ist ein echter Clou gelungen: Die Odenkirchener können sich freuen auf den Hocker-Rocker Markus Krebs. Ein Comedian wie er im Buche steht. Eine Ausnahmererscheinung. Das weitere Programm ist aber ebenfalls sehens- und hörens-wert: Die Mennekrather

(Musik), ne bunter Pitter (Redner), Palm-Beach-Girls (Tanz), Joker-Colonia (Musik), Op Zack (Musik).

So weit diesmal ein Blick nach vorn. Die Ruet-Wissen würden sich freuen, zunächst einmal viele Odenkirchener während des Sommerfestes am 20. August begrüßen zu dürfen. 18.00 Uhr ist Fassanstich.

## Fußballcamp bei 05/07

In der Woche vom 15. bis 19. August wird durch die Fußballschule von Real Madrid ein Fußballcamp auf der Hans und Hermann Trützschler Sportanlage veranstaltet. Mehr Info und Anmeldung unter [frmclinics.com](http://frmclinics.com)



Von Mensch zu Mensch

### BESTATTUNGEN REINDERS

Individuelle, fachkundige Beratung und Betreuung im Trauerfall.

Bestattungen auf den Friedhöfen in allen Orts- und Stadtteilen.

Persönliche, unverbindliche Beratung in der Bestattungsvorsorge.

Inhaber:  
**Karl Eduard Reinders**  
Fachgeprüfter Bestatter  
Burgfreiheit 120  
41199 Mönchengladbach (Odenkirchen)  
Telefon Tag und Nacht  
(0 21 66)  
**60 14 09**

[www.bestattungen-reinders.de](http://www.bestattungen-reinders.de)



- ▲ Rollladen
- ▼ Rolltore
- ▲ Jalousien
- ▼ Klappläden
- ▲ elektrische Antriebe
- ▼ Steuerungen
- ▲ Markisen
- ▼ Wintergartenbeschattung
- ▲ Einbruchschutz
- ▼ Roll- und Scherengitter

### Rollladen und Sonnenschutz aus Meisterhand



Heinrich Mühlen, Rollladen · Inh. Michael Feldges · Meisterbetrieb  
Marie-Bernays-Ring 17c · 41199 Mönchengladbach · Tel. 0 21 66 / 60 65 83 · Fax 60 92 45

## Seit über 25 Jahre vor Ort

### Fahrschule Günter von Berg

vormals Hencken



<b>Grundgebühr</b>	<b>99,- Euro</b>
<b>Fahrstunde je</b>	<b>31,- Euro</b>
<b>Sonderfahrstunde</b>	<b>37,- Euro</b>
<b>Vorstellung zur Prüfung</b>	<b>99,- Euro</b>

Beratung und Anmeldung mittwochs und freitags von 17.00-19.00 Uhr und nach Vereinbarung

**Zur Burgmühle 44 - Odenkirchen**  
Tel.: 02166 - 14 66 95 • Mobil: 0172 - 210 96 45  
[www.fahrschule-von-berg.de](http://www.fahrschule-von-berg.de)  
**Theoretischer Unterricht: Dienstag u. Donnerstag von 18.30 - 20.00 Uhr**



### Der VdK Ortsverband Odenkirchen lädt ein!

Zu unserer Mitgliederversammlung am 13.8.2016 ab ca. 15.30 Uhr, in der Kleingartenanlage "Zum Burggrafen", Rostocker Straße 30, lädt der Ortsvorstand recht herzlich ein. Anschließend möchten wir gemeinsam bei leckerem Grillgut und kühlen "Säften" den Nachmittag verbringen. Der Eintritt ist natürlich frei. Auch Gäste (Nichtmitglieder) sind herzlich willkommen. Es gibt Würstchen, Salate und Getränke zum (fast) Selbstkostenpreis.

Peter Langenberg (Ortsverbandsvorsitzender)

## Handel, Handwerk, Dienstleistung von A-Z IN IHRER NÄHE

**A****STADT-APOTHEKE JANSEN**

Burgfreiheit 53 41199 Mönchengladbach

Telefon: 02166/ 963930

www.stadt-apotheke-jansen.de

Praxis für Wirbelsäulentherapie

**Dr. med. Markus Hardenack**  
**Dr. med. Nicole M. Weisner**

Fachärzte für Neurochirurgie

Pastorsgasse 24

Telefon: 02166 146 55 50

Alltagshilfe & Demenzbetreuung  
Duvenstr. 25 • 41199 MG-Odenkirchen

Tel: 02166 27 99 505

Mobil 0174 2332750

**B****FEUCHTIGKEITSISOLIERUNG**  
**BAUSANIERUNG**Professionelle Systemlösung speziell  
für Ihr Problem. 30 Jahre Erfahrung.

Fa. Dirk M. Esser 02166/602205

www.bausanierung-esser.de

**E****Hans Knappertz • Elektroinstallation**  
**Reparatur - Kundendienst**

Von-der-Helm-Str. 165

Telefon: 02166 60 23 40

**F****Mobile Praxis Gabi Brock**

- med. Fußpflege
- entspannende Fußsohlenmassage

Tel. 02166 - 60 57 95

**G****Ihr Gesundheitszentrum**  
**für Diagnostik und Therapie****Ärzte für Allgemeinmedizin**  
**Chirotherapie, Proktologie,**  
**Akupunktur**

Dr. med. Rolf-Peter Mahnke

Dr. med. Frank Syben

Dr. med. Dirk Bongartz

Dr. med. Barbara Hoss-Obholzer

Tel.: 18 98 60

**Arzt für Innere Medizin**  
**Hausärztliche Versorgung**  
**Notfallmedizin**

Dr. med. Dennis Meven

Tel.: 18 98 60

**Arzt für Innere Medizin**  
**Gastroenterologie, Diabetologie,**  
**Ernährungsmedizin**

Dr. med. Stefan Junker

Tel.: 1 26 79 31

**Arzt für Innere Medizin**  
**Kardiologie**

Dr. med. Ulrich Arendt

Tel.: 1 26 79 21

**Praxis für Wirbelsäulentherapie**  
**Sportmedizin**

Dr. med. Markus Hardenack

Dr. med. Nicole M. Weisner

Tel. 146 55 50

Pastorsgasse 18 - 24 • MG-Odenkirchen



**FLORISTIK - INDIVIDUELLE GARTENGESTALTUNG**  
**GRABGESTALTUNG UND -PFLEGE**

Heinz Grimm GmbH  
Wiedemannstr. 51 - 53  
Tel: 02166 / 60 14 65

**O**


Seit über  
50 Jahren  
in Odenkirchen

**OPTIK MAYER**  
www.optikmayer.de  
Burgfreiheit 69 - Ruf RY-60 15 80

**P**

**PIZZERIA EURO NIDO**

Von-Werth-Straße 2  
Tel.: 0 21 66 - 60 15 40


**Pelzmoden Karapantos**Ry-Giesenkirchen  
Heukenstraße 16

Tel. 0 21 66 / 8 15 64

**R**

Reisebuero von Stein  
Ihr persönliches Reisebuero

www.reisebuero-von-stein.de  
www.masserien.de

Burgfreiheit 68 • 41199 MG-Odenkirchen  
Tel.: 0 21 66 - 12 46 16 • Fax 0 21 66 - 12 46 39  
vonstein.reisebuero@t-online.de

**S****Sicherheitstechnik Jaspers**

Pastorsgasse 10

Tel.: 68 05 68

**Notdienst Tag und Nacht****SPD Rheydt / Odenkirchen**

Matthias Poser, Vorsitzender

Tel.: 02166 924 900

STEINBILDHAUER - WERKSTÄTTE  
**SCHNEIDER**Güdderath 54, Tel. 0 21 66/60 64 05  
**Grabmal-Ausstellung von-der-Helm Str. 131**

**STEUERKANZLEI**  
Güttgemanns

Burgfreiheit 25  
41199 Mönchengladbach  
Tel.: 02166 / 99 73 - 104  
Fax.: 02166 / 99 73 - 105  
Kanzlei@steuerberater-guettgemanns.de  
www.steuerberater-guettgemanns.de

**V**

**Volk'sLaden**

2 mal in MG-Geistenbeck  
Mo-Fr 9:30-18, Sa 9:30-13 h

Möbel und Elektro  
Geistenbecker Str. 107

Kleidung und Hausrat  
Geistenbecker Str. 118

**„Volkverein.de“**  
T: 02166/6711600

**Bistums-Statistik 2015:****Weniger Austritte als im Jahr zuvor  
bei herausforderndem Gesamttrend**

Im vergangenen Jahr haben rund 6.342 Menschen der katholischen Kirche im Bistum Aachen den Rücken gekehrt. Damit ist die Zahl der Austritte im Vergleich zum Vorjahr (8.105) um rund 21 Prozent deutlich gesunken. Unter anderem begründet durch demographische Faktoren und Wegzug aus dem Bistumsgebiet hat sich die Anzahl der Katholiken um 1,2 Prozent auf 1,06 Millionen Menschen verringert. Bezogen auf die Gesamtbevölkerung im Gebiet des Bistums Aachen von rund 1,9 Millionen Menschen bedeutet dies, dass mehr als jeder zweite Einwohner katholisch ist. „Die katholische Kirche ist nach wie vor in der Mitte der Gesellschaft verankert. Wir sind präsent und gemeinsam in der Lage, als Kirche Gutes zu bewirken. Das breite, andauernde haupt- und ehrenamtliche Engagement in der Flüchtlingsarbeit zeigt dies eindrucksvoll, für das ich mich von Herzen bedanke“, sagt Dr. Andreas Frick, Ständiger Vertreter des Diözesanadministrators. „Jeder einzelne, der – aus welchen Gründen auch immer – sich gegen die Kirche entscheidet, ist für uns ein schmerzhafter Verlust. Umso mehr freue ich mich, dass sich auch im vergangenen Jahr wieder Menschen bewusst für den katholischen Glauben entschieden haben“, so Frick weiter. So sind im Jahr 2015 269 Menschen in die katholische Kirche wiederaufgenommen worden und 45 Christen sind in die katholische Kirche eingetreten. Hinzukommen 100 Erwachsenentaufen im Bistumsgebiet. Insgesamt empfangen im vergangenen Jahr 7.089 Menschen die heilige Taufe, 286 mehr als im Jahr zuvor.

Dies bedeutet erneut einen deutlichen Anstieg. Im Jahr 2015 sind 7.654 Kinder zur Erstkommunion gegangen. Zwar sind dies 592 weniger als 2014, in Relation zu den neun Jahre zuvor gespendeten Taufen entspricht dies aber einer Quote von rund 90 Prozent. Schwankungen bei der Anzahl der Firmungen sind unter anderem zurückzuführen auf unterschiedliche Größe und Struktur der Gemeinschaft der Gemeinden sowie die Anzahl gesonderter Firmtermine außerhalb der Visitationen. Deren Zahl ist gegenüber dem Vorjahr mit rund 4.996 Firmspendungen um 187 gesunken. Relativ konstant ist die Zahl der Trauungen. 1.714 mal (1.733 im Vorjahr) haben sich im Bistum Aachen Paare das Ja-Wort gegeben. Während es bei Trauungen mit gemischter Konfessionszugehörigkeit eine Abweichung nach unten gibt, ist bei Trauungen, bei denen beide Brautleute katholisch sind, ein leichter Anstieg zu verzeichnen.

**Aus dem Polizeibericht**

Am Dienstag, 12.7.2016, kam es gegen 17.20 Uhr zu einem versuchten Einbruch in ein Einfamilienhaus auf der Kochschulstraße. Ein Zeuge beobachtete einen ihm unbekanntem jungen Mann, der gerade damit beschäftigt war, die Terrassentüre seines Nachbarn aufzuhebeln und sprach ihn an. Der verhinderte Einbrecher flüchtete daraufhin mit einem „Bin schon weg!“ in unbekannt Richtung. Er ist etwa 170 cm groß, hat dunkle Haare, einen dunklen Bart und führte einen Rucksack mit. Seine Kleidung war auch dunkel gehalten, bis auf eine weiße Aufschrift auf seiner Jogginghose. Sachdienliche Hinweise bitte an die Polizei unter Telefon 02161 29 0.

## Daniel Ohlig auf dem Weg zum Diakon

Der gebürtige Odenkirchener Daniel Ohlig bereitet sich seit März 2015 intensiv auf das Ständige Diakonat vor. Am 9.

Juli wurde er in der Kapelle des Bischof-Hemmerle-Hauses durch den Weihbischof Dr. Johannes Bündgens feierlich mit dem Dienst des Lektors und Akolythen beauftragt.

## Die Evangelische Kirchengemeinde Odenkirchen ...

... sucht zum nächstmöglichen Termin, zunächst befristet für 2 Jahre, eine(n) Diakon(in), Gemeindepädagogen(in), Sozialpädagogen(in), Sozialarbeiter(in) für den Aufbau und Begleitung eines Netzwerkes für Senioren(innen) (55+) im Stadtgebiet der Kirchengemeinde. Zu den weiteren Aufgabengebieten zählen Kontaktpflege zu den bestehenden Erwachsenenkreisen, Weiterentwicklung der Besuchsdienstarbeit und Begleitung der kirchengemeindlichen Arbeit mit Senioren(innen). Der wöchentliche Beschäftigungsumfang beträgt 20 Stunden. Folgende Voraussetzungen sind an die Stelle geknüpft: Mitgliedschaft in einer christlichen Kirche, die der ACK (Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen) angehört, PKW-Führerschein und gute Kenntnisse in allen MS-Office Anwendungen. Bewerbungen richten Sie bitte an die Vorsitzende der Evangelischen Kirchengemeinde Odenkirchen, Pfarrerin Angelika Raff, Pastorsgasse 13, 41199 Mönchengladbach oder per Mail an [kgodenkirchen@ekimg.de](mailto:kgodenkirchen@ekimg.de). Näheres über unsere Kirchengemeinde und unsere Konzeption erfahren Sie auf unserer Homepage: [www.evkioid.de](http://www.evkioid.de).

## Polizeistreife rettete 52-jährigem Mann das Leben

Am Sonntag, 24.7.2016, gegen 11.35 Uhr, war eine Streifenwagenbesatzung der Polizeiwache Mönchengladbach im Bereich des Beller Parks auf Streife. Dort wandte sich eine Läuferin hilfesuchend an sie und wies darauf hin, dass im Park ein Mann kollabiert sei. Die Streife - ein 23-jähriger Beamter und seine 23-jährige Kollegin - erkannte, dass bei dem zusammengebrochenen Mann die Atmung ausgesetzt hatte und Lebensgefahr bestand. Unter Herzdruckmassage und Beatmung leisteten sie dem bewusstlosen 52-jährigen Mann bis zum Eintreffen eines Rettungswagens und einer Notärztin erste Hilfe. Unter notärztlicher Behandlung wurde der Patient zur intensivmedizinischen Versorgung einem Krankenhaus zugeführt.

## Musikpavillon am Burgturm

Wieder sauber sind die Glasscheiben des Musikpavillons des Heimatvereins Odenkirchen am Burgturm. Die Reinigung durch die GEM war eines der Ergebnisse eines gemeinsamen Rundganges der GEM-Leitung Gabi Teufel und Wilfried Theissen mit den CDU Ratsmitgliedern Marion Gutsche, Petra Heinen-Dauber und Michael Schmitz durch Odenkirchen, bei dem Fragen zur Sauberkeit besprochen wurden. Angesprochen auf den Zustand des Pavillons und der Schwierigkeit einer Reinigung in doch beträchtlicher Höhe, sagte die GEM sofortige Hilfe zu. Innerhalb weniger Tage erfolgte dann die Reinigung.

## Kurz berichtet

Pfarrer Andres Buddenberg von der Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen wird aller Voraussicht nach in der Zeit vom 17. bis 23.4.2017 eine Studienfahrt zum Thema „Von der Krönungsstadt Reims an den Golf von Biskaya“ durchführen.

Am 2.7.2017 findet das nächste Gemeindefest der Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen statt.



# GEILEN GMBH

SANITÄR — HEIZUNGSBAU

41199 MG - Odenkirchen - Duvenstr. 18 - Tel. (02166) 96 11 50

## Terrassenüberdachungen & Carports DIREKT vom Hersteller zu TOP Konditionen



Alu Terrassenüberdachung  
5x3m mit VSG Glaseindeckung

**3.500,- €**

inkl. Montage, inkl. MwSt.

**BoSman**  
Verkauf  
Montage

Elektronikstr. 23 - 41751 Viersen

Tel.: 0 21 62 / 810 77 90

[info@ueberdachte-terrasse.de](mailto:info@ueberdachte-terrasse.de)  
[www.ueberdachte-terrasse.de](http://www.ueberdachte-terrasse.de)

Burgstraße 6

**Hamphausen**  
Bäckerei Konditorei

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 6.15 - 18.00 Uhr, Sa 6.30 - 13.00 Uhr

hörgeräte  
**joeres**

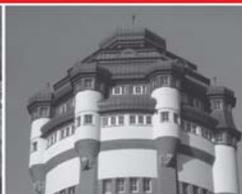
Burgfreiheit 68 • Odenkirchen • Tel. 02166 - 146 31 44

Öffnungszeiten:  
Mo, Di 9.00 - 13.00 Uhr + 14.00 - 18.00 Uhr  
Mi + Do 9.00 - 13.00 Uhr  
Fr 9.00 - 15.00 Uhr und nach Vereinbarung

## Termine des TSV Ruhrfeld

13. August ab 11.00 Uhr Tie-Break-Turnier

20. und 21. August jeweils ab 11.00 Uhr Klubmeisterschaften



Fenster, Türen und Markisen -  
Planung, Produktion und Montage,  
bei uns alles aus einer Hand.



Fenster und Türen. Seit 1912.

**Josef Schmitz**

Klosterhofweg 90 · 41199 Mönchengladbach-Güdderath

Telefon 0 21 66/96 83-0 · [www.josef-schmitz-gmbh.de](http://www.josef-schmitz-gmbh.de)

Besuchen Sie unsere Ausstellung – auch Samstags geöffnet!

## AWO-Familienbildungswerk

### Aktuell sind noch einige Plätze frei!

Das neue Semester des Bildungswerks der AWO startet in Kürze mit **attraktiven Kursangeboten**. Haben Sie Lust zu lernen und sich weiterzubilden?!

### Sprachen:

Besonders im Bereich der Anfänger Sprachkurse wie z.B. Spanisch, Französisch, Englisch, Russisch und Niederländisch, bieten wir zu unterschiedlichen Tageszeiten diverse Einsteigerkurse an. Es werden keine Vorkenntnisse benötigt.

### Rund um den Computer:

Das Internet ist heutzutage eine der wichtigsten Informationsquellen und der Umgang mit der Hardware birgt häufig noch sehr viele Gefahren. Die Angst in eine Falle zu tappen ist bei vielen Nutzern sehr groß. Erlernen Sie den Umgang mit dem Internet oder nehmen Sie an einem

Tablet und Smartphonekurs teil. Auch bieten wir erstmalig Hilfestellung beim Empfangen und Versenden von E-Mails an.

### Eltern und Kind:

Die Schwangerschaft bringt viele Veränderungen für die werdende Mutter. Um sich besser auf die Geburt vorbereiten zu können und mit den körperlichen und emotionalen Veränderungen besser umzugehen, bieten wir während und nach der Schwangerschaft Kurse zur Vorbereitung und Rückbildung an. Schwangerenyoga oder Mama-Yoga sind in diesen Phasen sehr beliebt.

Bei Fragen und zur Anmeldung für Kurse rufen Sie uns an (Telefon 02161 81990) oder senden Sie uns eine Nachricht (Mail info@awomg.de)



Bildungswerk der Generationen gGmbH

Die AWO in Mönchengladbach und im Rhein-Kreis Neuss: Wohlfahrtsverband-modernes soziales Dienstleistungsunternehmen und sozialpolitischer Mitgliederverband zugleich.

1300 Mitglieder, 500 engagierte ehrenamtliche oder professionelle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter: Menschen stärken auf dem Weg eines selbstbestimmten Lebens.

**Vielfältige Angebote:** Für Menschen aller Generationen, jeder Herkunft, kultureller Prägung und Glaubensrichtung, für gesellschaftliche Integration und Emanzipation der und des Einzelnen.

**Solidarität, Toleranz, Freiheit, Gleichheit und Gerechtigkeit:** Die Werte der AWO leben und in gesellschaftspolitische Entscheidungsprozesse einbringen.

**Verantwortung:** Als verlässlicher Partner der Kommunen, als guter Arbeitgeber mit attraktiven Arbeitsbedingungen- für eine soziale Gesellschaft.

Weitere Informationen erhalten Sie hier:

Arbeiterwohlfahrt in Mönchengladbach und im Rhein-Kreis Neuss  
Brandenberger Straße 3-5, 41065 Mönchengladbach  
Telefon 02166 81 99 0, Mail info@awomg.de

## Die KG Blau-Gelbe-Funken Geistenbeck



... hat die Planung\* für die kommende Karnevalssession abgeschlossen. Nachfolgend ein kurzer Überblick. Karnevalsauftakt ist am Samstag, 12.11.2016 um 20.11 Uhr im Pfarrheim Heilig Geist Geistenbeck auf dem Stapper Weg. Unter Mitwirkung von Kinder- und Jugendgruppen aus befreundeten Gesellschaften und den Urigen aus eigenen Reihen, gibt es einen Auftakt zu volkstümlichen Preisen für

Essen und Trinken. Der Eintritt ist frei.

Die Damensitzung startet am Freitag, 27. Januar 2017, 19.45 in der Turnhalle auf der Steinsstraße. Zu sehen, zu hören und zu erleben gibt es Rosita, Feuerwehrmann Kresse, Showtanzgruppe Revolution, „Ruud's Just for Fun Show“ (Ruud Koedooder), Tanzkorps Dürscheider Mellsäck, Die Scheunenrocker, Die Urigen.

Schon am darauffolgenden Sonntag (29.1.) steigt um 11.11 Uhr an gleicher Stelle die Herrensitzung. Hier gibt es im Programm De Stroßeräuber, „Alles Paletti“ (Rede/Gesang), „Ruuds Light Show“ (Ruud Koedooder), Der lustige Rheinländer, Rosita, Tanzkorps Dürscheider Mellsäck und Die Scheunenrocker.

Eintrittskarten für die Damen- und die Herrensitzung sind zum Preis von 20 Euro erhältlich bei den Mitgliedern und unter Tel. Nr. 02166 1 83 86.

## Arbeiterwohlfahrt Mönchengladbach sucht Paten für junge Flüchtlinge

Die Jugendlichen und jungen Erwachsenen sind zwischen 16 und 25 Jahre alt und sie sind unbegleitet, also ohne ihre Eltern oder Familie, nach Deutschland gekommen. Die AWO MG möchte dabei helfen, dass sich die jungen Flüchtlinge schneller in unserer Stadt zurechtfinden und sich bei uns wohl fühlen. Dabei ist die Patenschaft eine besondere Form des Engagements. Denn Paten können jungen Flüchtlingen ganz unbürokratisch helfen. Einige brauchen Hilfe bei den Hausaufgaben, bei Behördenkontakten oder Arztbesuchen. Andere möchten ihren Stadtteil näher kennen lernen und einfach nur ein Hobby teilen – Sport oder Musik ma-

chen. Die AWO Mönchengladbach unterstützt mit der Patenschaftskampagne ihren Bundesverband. Die Arbeiterwohlfahrt ist Partner des Programms „Menschen stärken Menschen“ des Bundesfamilienministeriums. Die Initiative soll Flüchtlinge unterstützen in unserer Gesellschaft anzukommen. Gleichzeitig soll aber auch das Engagement für geflüchtete Menschen gefördert werden. Damit sich Paten und Flüchtlinge finden, braucht es einen Vermittler. Und hierbei hat die AWO Mönchengladbach bereits Erfahrung. In den vergangenen Jahren sind in unserer Stadt 120 engagierte Patinnen und Paten und Kinder und Jugendliche aus vielen Ländern der Welt zusammen gebracht worden. „Daraus sind viele Freundschaften entstanden“, sagt Uwe Bohlen, AWO Vorstand in Mönchengladbach. „Durch die persönlichen Begegnungen haben sich die Patenkinder bei uns in der Stadt gut integrieren können. Sie besuchen inzwischen weiterführende Schulen oder haben einen Ausbildungsplatz gefunden.“ Die Paten sind dabei natürlich Teil eines gesamten Netzwerkes. Sie werden durch die AWO gut vorbereitet und fortlaufend begleitet. Gesucht werden verantwortungsbewusste, engagierte Mönchengladbacher, die mindestens einmal in der Woche, ein paar Stunden Zeit investieren möchten. Weitere Informationen bekommen Interessierte hier: AWO in Mönchengladbach und im Rhein-Kreis Neuss, Brandenberger Straße 3-5, 41065 Mönchengladbach, Telefon 02161 81990, Fax 02161 819999, Mail info@awomg.de, Internet www.awomg.de

## VdK-Mitglieder können Beratungstermine online selbst buchen



Mitglieder im VdK Mönchengladbach können ihre Beratungstermine für eine Sozialrechtsberatung in der Geschäftsstelle ab sofort selbst auswählen und

verbindlich buchen. Dies geschieht ganz einfach über die Homepage des VdK Mönchengladbach: [www.vdk-moenchengladbach.de](http://www.vdk-moenchengladbach.de)

Für die Buchung sind Mitgliedsnummer und ein persönliches Aktenzeichen des VdK Mönchengladbach bereit zu halten. Die anzuklickenden Felder sind selbsterklärend. Den selbst ausgewählten Termin und weitere Angaben erhalten die Mitglieder in einer Bestätigungsmail. Auch Terminverschiebungen und -stornierungen sind durch diesen neuen VdK-Service „online“ möglich. Die Vorteile liegen auf der Hand, wie der VdK-Kreisverband Mönchengladbach mitteilt. So müssen sich Terminvereinbarungen nicht mehr an den Geschäftszeiten des VdK orientieren, weil Buchungen an 365 Tagen im Jahr „rund um die Uhr“ möglich sind. Das „lästige“ Merken eines Termins entfällt, weil die Bestätigungsmail alle notwendigen Informationen enthält. „Natürlich werden auch unsere Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen entlastet, so dass diese sich intensiver den Ratsuchenden in unserer Geschäftsstelle widmen können“, erklärt der Kreisvorsitzende des VdK, Bernhard Wilms. Auch würde sich durch die „Selbstbuchung“ an den Kontaktmöglichkeiten zur Mitgliederverwaltung nichts ändern. Neuaufnahmen, Mitgliederanfragen, Vergabe von Beratungsterminen bleiben weiterhin montags, mittwochs und donnerstags von 9.00 bis 13.00 Uhr und über Telefon: 0 21 66 / 24 85 14 oder per Mail an [mitgliederverwaltung@vdk-moenchengladbach.de](mailto:mitgliederverwaltung@vdk-moenchengladbach.de) möglich.

## Hans-Willi Körfges: Das Land überweist MG voraussichtlich 240 Millionen Euro



Mit rund 10,5 Milliarden Euro wird die nordrhein-westfälische Landesregierung 2017 wieder die Städte, Gemeinden und Kreise unterstützen. „Mönchengladbach profitiert mit 240 Millionen Euro. Das sind knapp 16 Millionen, also gut 7 o/o mehr als im Vorjahr. Das Land erweist sich einmal mehr als zuverlässiger Partner der Städte und Gemeinden“, sagte der stellvertretende Fraktionsvorsitzende Hans-Willi Körfges MdL.

Am 20.7.2016 legte das NRW-Innenministerium die erste Berechnung für das Gemeindefinanzierungsgesetz für 2017 vor. Die Zahlen sollen den Kommunen eine frühzeitige Orientierung für ihre Haushaltsplanungen

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung vorheriger Seite

ermöglichen. Sie basieren auf den derzeitigen Einnahmeerwartungen des Landes nach der Mai-Steuerschätzung für 2016.

„Die neue Berechnung zeigt, dass die Unterstützung der Kommunen durch das Land weiterhin allerhöchste Priorität hat. Die rot-grüne Regierung setzt damit den seit ihrer Regierungsübernahme im Jahr 2010 eingeschlagenen Kurs kontinuierlich fort“, ergänzt Körfges abschließend.

## Radfahrer an Überwegen Schieben oder fahren?

Heinz-Willi Kleinen war wieder unterwegs. Dabei fiel ihm eine Situation auf, die wir alle kennen: Radfahrer, die über den Zebrastreifen fahren. Haben die überhaupt ein Vorrecht? Oder werden dafür 10 Euro Verwarngeld fällig? Letzteres ist der Fall und Heinz-Willi Kleinen weist darauf noch einmal deutlich hin.

In der Pressestelle der Polizei untermauert man das noch. Hier heißt es (Auszug): „Oft sind Radfahrer der Ansicht, dass sie einen Fußgängerüberweg, oder umgangssprachlich Zebrastreifen, mit dem gleichen Vorrecht überfahren dürfen, wie Fußgänger oder Rollstuhlfahrer. Dies ist leider ein Irrtum. Die Sommerferien sind fast vorüber und die Schulen starten dann ins neue Schuljahr. Der Betrieb auf den Radwegen in unserer Stadt wird wieder zunehmen. Weil der Polizei genau zu dieser Problematik Beschwerden betroffener Autofahrer vorliegen, erinnern wir an dieser Stelle an die geltenden Vorschriften und Verwarnelder.“

Der Irrtum einiger Radfahrer, einen Zebrastreifen mit dem gleichen Vorrecht überqueren zu dürfen wie Fußgänger oder Rollstuhlfahrer, kann zu brenzligen Situationen führen. Denn für andere Verkehrsteilnehmer ist es schwerer und erst spät zu erkennen, ob ein fahrender Radfahrer einen Zebrastreifen überqueren möchte oder nicht. Kommt es in einer solchen Situation zu einem Unfall, droht dem Radfahrer eine Mitschuld.

Schiebt ein Radfahrer hingegen sein Gefährt, gilt er als Fußgänger und darf den Zebrastreifen mit allen Vorrechten nutzen. Auch wenn der Radfahrer sein Rad rollend, also wie der Fahrer eines Tretrrollers sich mit einem Fuß vom Boden abstoßen, über den Zebrastreifen bewegt, ist er rechtlich betrachtet ein Fußgänger. Er genießt alle Vorteile des Fußgängerüberweges.

Ein Verwarngeld in Höhe von 10 Euro droht, wenn herannahende Fahrzeugführer wegen eines kreuzenden Radfahrers ihre Fahrt verlangsamen oder unterbrechen müssen. Denn dadurch begehen Radfahrer eine vermeidbare Behinderung. Gleiches gilt für Radfahrer, die ohne anzuhalten und mit erhöhter Geschwindigkeit den Zebrastreifen bei gleichzeitiger Nutzung durch Fußgänger, Kranken- oder Rollstuhlfahrer befahren. Auch sie müssen mit einem Verwarnungsgeld von zehn Euro rechnen. Denn von Radfahrern wird erwartet, dass sie Rücksicht nehmen auf die anderen Verkehrsteilnehmer und zum Beispiel absteigen oder zumindest mit Schrittgeschwindigkeit fahren.

Absteigen müssen Radfahrer zur Überquerung des Fußgängerüberweges nicht zwangsläufig. Dann müssen sie aber einige Spielregeln befolgen. Gelangt der fahrende Radfahrer an die Querungsstelle, so empfiehlt es sich, sich den Zebrastreifen „wegzudenken“. Mit dem Bewusstsein, keine Vorrechte zu haben, gegebenenfalls bevorrechtigten Verkehrsteilnehmern Vorrang und Vorfahrt zu gewähren und mit einem angepassten Fahrstil können sie den Fußgängerüberweg fahrend passieren.“



Foto: Heinz-Willi Kleinen

## Im Wiedemann-Eck gelesen

Wir sind alles Kinder, die zu schnell erwachsen geworden sind!

### Bücher aus zweiter Hand

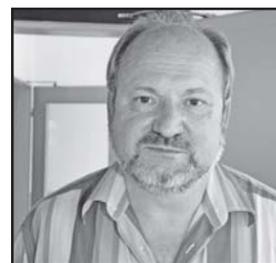
Auch gelesene Bücher verlieren nicht ihren Reiz und viele Menschen lesen einige Bücher mehrmals. Wie schön, wenn dann diese Medien gestiftet werden und der Büchermarkt verkauft sie an Interessierte weiter. Die Einnahmen werden zweckgebunden gespendet. Auf diesem Weg haben viele Gruppierungen was von der Bücherwelle. Auch die CDs schließen sich hier an. Das Bücherteam sortiert sie nach Themen wie Film- und Musik, Pop und Schlager, Classic und dergleichen und bietet auch sie wieder zum Kauf an. In jedem Monat wird eine andere Organisation unterstützt. Im August, zum Ende der Sommerferien sind die Preise gesunken. Kinder- und Jugendbücher kosten 0,50 Euro, alles andere 1 Euro (auch CDs). Der Büchermarkt öffnet seine Türen am Donnerstag, 18. August in der Zeit von 14.30 bis 18.30 Uhr und ebenso am Samstag, 20.08. von 11.30 bis 14.00 Uhr Ort ist das Pfarrheim Heilig Geist, Stapper Weg 331.

Beim Donnerstagstermin bittet auch das Deutsche Rote Kreuz um Blutspenden und das Café Bergstation lockt nach dem Schmökern mit Kalt- und Heißgetränken, mit Kuchen und Waffeln. Ausruhen und plaudern in einer schönen Umgebung.

### Glückwunsch

Am Mittwoch, 3. August 2016, blickte Joachim Pesch, vorheriger Vorsitzender des Kleingartenvereins „Am Stadtpark“, auf 64 Lebensjahre zurück.

Foto: Archiv





Wetschewell 77  
41199 Mönchengladbach  
Tel.: 02166 18 11 9

Geöffnet:  
Mo – Fr.: 08.00 – 18.00 Uhr  
Sa: 08.00 – 14.00 Uhr

## KFZ-Servicebetrieb

### Unser Angebot für Sie:

### Ölwechsel inkl. Filter

(max. 4 L. 10w-40)

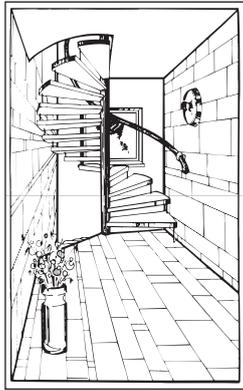
### Euro 39,50 (incl. MwSt.)

### Testen Sie uns!

Nach wie vor ist unser Hol- und Bringservice kostenlos !




Unsere neue Auffahrbühne trägt Fahrzeuge und Wohnmobile mit einem Gewicht von bis zu 4 Tonnen.



**Kirschner&Krasniqi**  
**Kunst- und Naturstein GmbH**

- Fensterbänke ● Treppen
- Terrassen ● Wohnräume

**Auch wenn es zeitlich eng wird,  
sind wir für Sie da.**  
**Dank neuer Technik schneiden  
wir (ohne Aufpreis)  
innerhalb von 24 Stunden.**

**Wir beraten kostenlos und sind für Sie da:**  
Mo-Do 08.00 - 17.00 Uhr;  
Fr. 08.00 - 16.00 Uhr;  
Sa. (außer an Brückentagen) 08.00 - 13.00 Uhr

Wetschewell 40 • 41199 MG-Odenkirchen  
Telefon: 0 21 66 / 5 17 80 • E-mail: kirschner-krasniqi@t-online.de

## Mitfahrgelegenheit der besonderen Art



Man muss sich nur zu helfen wissen - das dachten sich die beiden agilen Vorstandsmitglieder im VdK-Kreisverband Mönchengladbach, Karin und Albert Sturm. Als „ständige Begleiterin“ ihres durch mehrere Schlaganfälle schwerbehinderten Mannes fiel es Karin Sturm manchmal schwer mit ihm „Schritt“ zu halten. Und so suchten und fanden sie eine „Mitfahrgelegenheit“, die

ihr gemeinsames Leben noch gemeinsamer macht. Auch wenn sie auf dem Foto die erkennbaren Vorzüge auf der Straße präsentierten und dabei auch noch Spaß hatten: Fahren dürfen sie damit nur auf Wegen, die auch für Fußgänger zugelassen sind.

## Honigbienen im Einsatz: LVR-Wohnverbund Mönchengladbach und Tiergarten starten gemeinsames Imkereiprojekt

Wer den Tiergarten in Odenkirchen besucht, kann sich im Anschluss ab sofort mit echtem Mönchengladbacher Honig eindecken: Fünf Bienenstöcke hat der LVR-Wohnverbund Mönchengladbach im Tierparkgelände Am Pixbusch aufgestellt und die Honigproduktion läuft mittlerweile auf Hochtouren. Die Bienen werden ihrem Ruf gerecht und sammeln so fleißig Honig, dass es diesen ab sofort im Eingangs- und Kassenbereich zu kaufen gibt.

Den Grundstein für das gemeinsame Projekt legte Ulrich vom Endt, der als Ergotherapeut im LVR-Wohnverbund Mönchengladbach tätig ist. Hier werden erwachsene Menschen mit psychischen Behinderungen ambulant oder stationär betreut und erhalten Hilfe bei der Bewältigung ihres Alltags. Als passioniertem Bienenzüchter kam vom Endt im vergangenen Jahr die Idee, mit den Klientinnen und Klienten des Wohnverbundes gemeinsam zu imkern und die Arbeit mit den Bienen therapeutisch zu nutzen. „Mit diesem Projekt sind wir Mitglied im Bienenzuchtverein Wickrath und darüber hinaus im Deutschen Imkerbund vertreten.“, so vom Endt. „Es macht den Leuten großen Spaß, gemeinsam in der Natur tätig zu sein, Verantwortung für die Tiere und deren Pflege zu übernehmen. Und über das köstliche Endprodukt freuen sich auch alle.“ Die passende Honigschleuder hat der van Gogh-Kreis, Förderverein der LVR-Klinik Mönchengladbach, dankenswerterweise als Spende beigesteuert. Die neuen tierischen Bewohner kommen auch bei Tiergartenleiterin Dr. Katrin Ernst bestens an: „Wir finden, dass dieses Projekt sehr gut zum Tiergarten passt und freuen uns über die Zusammenarbeit mit dem LVR-Wohnverbund Mönchengladbach.“ Im Laufe des Jahres hat der Tiergarten Mönchengladbach einige Schnuppertage zum Thema geplant. Dort erfahren Interessierte

alles Wissenswerte von der Bienenzucht über die Honigproduktion bis hin zum Umweltschutz. Und im kommenden Jahr soll es dann in den Räumen der Zooschule eine umfassende Einführung in Theorie und Praxis der Imkerei geben. Anmeldungen sind per Mail an Ulrich.vomEndt@lvr.de möglich.

## Grillfest in der Bellermühle

Ende Juli feierten die Gartenfreunde der Kleingartenanlage „Bellermühle“ zum ersten Mal seit Jahren wieder ein zünftiges Grillfest. In diesem Jahr klappte es sogar mit dem Wetter, das mit angenehmen Temperaturen Vereinsmitglieder und Gäste in die schöne Anlage an der Niersbrücke lockte. Am späten Nachmittag gab es Herzhaftes vom Grill, Salate und kühle Getränke. Die kurzweiligen und vergnüglichen Stunden wurden auch zur Diskussion der vielfältigen gärtnerischen Probleme und zum Erfahrungsaustausch genutzt. Bedauerlicherweise fehlten viele Mitglieder, was der guten Stimmung jedoch nicht schadete. In den Planungen für 2017, so der Vorstand unter Hermann-Josef Büchelers, wird das Grillfest erneut berücksichtigt.

## Mülfort: BKfT bei der Integration von Flüchtlingen erfolgreich

Seit zwei Jahren fördert das Berufskolleg Rheydt-Mülfort für Technik (BKfT) junge Flüchtlinge. Dort erhalten sie in den drei Internationalen Förderklassen nicht nur zwölf Stunden Deutschunterricht in der Woche, damit sie sich schnell in der deutschen Umgebung zurechtfinden, sondern ihnen werden auch berufliche Kenntnisse und Fertigkeiten vermittelt.

Jetzt legt das BKfT eine erste Bilanz vor. Von den 20 Schülerinnen und Schülern einer Klasse beginnen nach nur einem Jahr Förderung neun eine Ausbildung. Sie lassen sich zum Maler, Schreiner oder Fliesenleger ausbilden, gehen in die Gastronomie, in die Logistik- oder Security-Branche. Fünf weitere Schülerinnen und Schüler wechseln zu weiterführenden Schulen oder in die Berufsfachschule am BKfT. In den beiden anderen Förderklassen sieht es ähnlich aus. Ein Schüler wechselt sogar ans Gymnasium und besucht ab nächstem Schuljahr dort die 9. Klasse. Alle anderen Schülerinnen und Schüler gehen in das zweite Jahr der Förderphase.

Die Ergebnisse zeigen, dass Integration bei der großen Lernbereitschaft der jugendlichen Flüchtlinge gelingen kann, wenn sie die richtige Förderung erhalten.

## AWO mit neuem Sportangebot für Kids

Die AWO Mönchengladbach freut sich, mit dem Kinder- und Jugendsportverein und der Kindersportschule (KISS) in unserer Stadt, einen starken Partner für die Kindertagesstätten in der Badenstraße und auf dem Spielkaulenweg in Eicken gefunden zu haben. In den Kindertagesstätten ist es ein besonderes Anliegen, allen Kindern - egal welcher Herkunft - ein gleichberechtigtes Miteinander zu vermitteln. Dabei bietet die KISS in besonderer Weise Unterstützung. Denn Sport hat den entscheidenden Vorteil: er spricht alle Sprachen und verbindet ganz natürlich. Die neuen Sportangebote haben im August begonnen. Auch Kinder, die noch nicht die Kindertagesstätten besuchen, sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen. Weitere Infos dazu gibt es über das AWO-Familienzentrum Mönchengladbach-Eicken. AWO-Familienzentrum Eicken Kindertagesstätte Schatzinsel, Badenstraße 29, 41061 Mönchengladbach Kindertagesstätte Spielkaulenweg, Spielkaulenweg 20, 41063 Mönchengladbach Kindersportschule Mönchengladbach, Internet [www.kiss-mg.de](http://www.kiss-mg.de). Info gibt es auch unter Tel. 02161 81 99 99.

## Seniorenfahrt der CDU Odenkirchen

Für die am 13. September 2016 stattfindende Seniorenfahrt der CDU Odenkirchen sind nur noch wenige Karten vorhanden. Mit ca. 200 Odenkirchener Seniorinnen und Senioren wird die CDU Odenkirchen um 13.00 Uhr am Burgturm starten. Das Ziel der Fahrt wird wie immer erst während der Fahrt bekannt gegeben. Der Kostenbeitrag beträgt 20 Euro pro Person. Karten erhalten Sie bei Petra Heinen-Dauber, Tel.: 02166 609832, Rita Wörmann, Tel.: 02166 605626 und bei allen weiteren Vorstandsmitgliedern. Die CDU Odenkirchen freut sich auf eine schöne Fahrt mit Ihnen.

## Bouleturnier am 17.7.2016 beim TSV Ruhrfeld

An diesem schönen Sonntag wurde gegen 12.00 Uhr das Bouleturnier beim TSV Ruhrfeld gestartet. 22 Mitglieder und Gäste hatten Lust an diesem Tag beim Turnier mit zu machen. Waren einige erfahrene Boulespieler dabei, so waren aber auch mehrere dabei, die Boule aus der Kindheit oder vom Strandurlaub her kannten. Die Spieler wurden zu 3 Mannschaften zugelost. Insgesamt spielten alle Mannschaften 4 Mal gegeneinander. Zwischen den Spielen gab es eine Kaffee und Kuchenpause. Sieger wurde die Mannschaft um den Mannschaftsführer Heinz Rothe. Alle Spieler waren sich einig das man einen schönen Sonntag verbracht hat und die Spiele einen Riesenspaß geliefert haben. Nach dem Ende der Spiele gab es leckeres vom Grill. Bei Steak, Bratwurst und Salaten und einem gepflegten Glas Bier oder Wein ging der Sonntag gegen 20.00 Uhr zu Ende.



Die Siegermannschaft: Horst Piraks, Heinz Rothe, Hanne Rothe, Erika Piraks, Heinz-Josef Hoppen, Irene Esser. Auf dem Bild fehlt Helga Kothes.

## Ausflug der Seniorentagesstätte an die Krickenbecker Seen

Am Vormittag des 19. Juli starteten 40 Besucher der Seniorentagesstätte Odenkirchen vom Kreuzweiherplatz zu einer Tour mit einem NEW-Bus zu den Krickenbecker Seen. Nach kurzer Fahrt war das Ziel erreicht: Das Hotel-Restaurant „Am Krickenbecker See“. Nach einem leckeren Mittagessen wurde die Gegend erkundet. Ein Spaziergang entlang des Sees bot jede Menge Sonne. Da war die ein schattiger Weg durch den Wald einer Alternative. Da alle Wege gut ausgebaut und eben sind gab es mit den Rollatoren keine Schwierigkeiten. Am Nachmittag trafen sich alle wieder auf der schönen Seeterrasse des Hotel-Restaurants. Die Rückkehrer wurden von denen begrüßt, die es vorgezogen hatten dort zu bleiben und ganz entspannt den See und die herrliche Umgebung mit einem Getränk oder Eis zu genießen. Bei einer gemütlichen gemeinsamen Runde mit Kaffee und Kuchen wurde es allen noch einmal sehr warm. Dann war es schon bald Zeit für die Heimfahrt. Am frühen Abend erreichten alle Senioren und Begleiter, nach einem schönen und warmen Tag am Krickenbecker See, wohlbehalten den Kreuzweiherplatz.



**Umzüge Schlösser**  
Ihr Immobilienmakler und Möbelspediteur

**ALLES** aus einer Hand!  
mit "Rund-um-Servicepaket" vom Fachmann

**Wir suchen:**

- Einfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Mehrfamilienhäuser
- Grundstücke auch mit Altbestand

**MG 0 21 61 / 5 64 60 99 • NE 0 21 31 / 27 36 29**



Thomas Schlösser

**Ev. Kirchengemeinde Odenkirchen**



**www.evkiod.de • info@evkiod.de**

## Glückwunsch

WE- Am 23. Juli feierte Ulrike Hamacher einen runden Geburtstag: Sie blickte auf 50 Lebensjahre zurück und gab als Wirtin des Wiedemann-Eck eine ultimative Party. Aus Anlass ihres Geburtstages hatte Ulrike einen „NEWS XPRESS“ herausgegeben. U. a. war dort zu lesen, dass Feiern gesund sein muss, denn: Je öfter man Geburtstage feiert, desto älter wird man. Kommen wir zurück zur ultimativen Party: Die Stimmung war gut und einige der letzten Gäste tanzten morgens um 6.00 Uhr auf der Bundesstraße. Das Geburtstagskind ist ein Phänomen: Ulrike Hamacher war 32 Jahre in einem kaufmännischen Beruf tätig und ist jetzt noch kein Jahr Wirtin. Dennoch: Es ist, als wenn sie nie etwas anderes gemacht hätte.



Foto: Werner Erkens

**INTERFOOD**

**Ruhrfelder Str. 13 • 41199 MG-Odenkirchen**

**Täglich frisches Obst und Gemüse  
sowie internationale Spezialitäten**

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 08.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 08.00 - 18.00 Uhr

## Schuhmacherei und Schlüsseldienst Wickrath

Schuhreparaturen  
Schlüsselanfertigungen  
Türöffnungsdienst  
Stempel  
Türschilder  
Gravuren  
Lasergravuren

B. Borsutzky  
Quadtstraße 11  
41189 Mönchengladbach  
Tel: 02166-647 50 55  
bodoborsutzky@aol.com

Öffnungszeiten:  
Mo. Die. Do. Fr.: 09.30 - 18.00 Uhr  
Mi. u. Sa.: 09.30 - 13.00 Uhr  
www.schuh-schluesel-wickrath.de

### AKTUELLE MIETANGEBOTE **Endlich Zuhause!**

#### DG-Wohnung mitten im Zentrum - Friedrich-Ebert-Str.

- ca. 74 m<sup>2</sup>, 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad
- Energieausweis: V, 121,7 kwh, Erdgas, Bj. 1956/1991
- Miete: 407,00 € + Nebenkosten: 288,00 €

#### Wohnen in der Friedenskirche - Hauptstraße

- ca. 75 m<sup>2</sup>; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad
- Energieausweis: V, 122,6 kwh, Erdgas, Bj. 1866/2002
- Miete: 372,80 € + Nebenkosten 206,30 € (WBS)

#### Penthouse-Wohnung am Stadtwald - Hammersenstraße

- ca. 130 m<sup>2</sup>; 4 Zimmer, Küche, Diele, Bad, G-WC, Balkon
- Energieausweis: B, 67,67 kwh, Erdgas, Bj. 2006
- Miete: 846,30 € + Nebenkosten: 220,00 €

#### Schöne Wohnung in Geneicken - Memelstraße

- ca. 62 m<sup>2</sup>; 2 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon
- Energieausweis: V, 93,3 kwh, Erdgas, Bj. 1927/1999
- Miete: 364,00 € + Nebenkosten: 103,00 €



INFO-FON **98 51 0**  
(02166)  
Nellessenweg 10 - 41238 Mönchengladbach

www.kreisbau-ag.de

## FENSTER PULHEIM

Fenster - Haustüren - Rolläden - Jalousetten  
Elektromotoren für Rolläden - Markisen  
Insektenschutz



41189 Mönchengladbach  
Beckrather Str. 88  
Telefon 0 21 66 - 21 78 88  
Telefax 0 21 66 - 21 78 89  
Mobil: 01 51 - 5112120

### Einbrecher kamen, während Bewohner schliefen

Am Montag, 18. Juli, ereignete sich in Odenkirchen ein Einbruch, bei denen die Bewohner in der oberen Etage schliefen, während ein Einbrecher eindrang und das Erdgeschoss durchsuchte. Der Einbruch in das Einfamilienhaus auf dem Kommer Weg dürfte zwischen 00.30 und 8.30 Uhr passiert sein. Nachdem er zunächst den in der Einfahrt stehenden Pkw geöffnet hatte, fand er in diesem den Hausschlüssel und konnte damit die Haustüre öffnen. Das Erdgeschoss wurde nach lohnender Beute durchsucht. Schließlich stahl der Einbrecher Bargeld und einen Laptop und entkam unbemerkt. Sachdienliche Hinweise, insbesondere über gemachte Beobachtungen, die mit dem Einbruch in Verbindung stehen könnten, bitte an die Polizei unter Telefon 02161 29 0.

VERLAG 02166 / 36 46

## Handel und Verwaltung an einem Tisch



Vertreter des Einzelhandels und der Verwaltung diskutieren Möglichkeiten um gemeinsam Lebensqualität in Mönchengladbach zu verbessern und den Handel zu stärken

Bei einer Gesprächsrunde mit Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners haben die Gewerkekreise der verschiedenen Stadtteile, die Citymanagements, die IHK und der

Einzelhandelsverband, Ordnungsdezernent Matthias Engel und Verwaltungsmitarbeiter gemeinsam an einem Tisch gesessen. Diskutiert wurde neben einzelnen Beispielen vor Ort vor allem eine Vereinfachung der Kommunikation zwischen Einzelhandel und Verwaltung. Ein weiterer Themenschwerpunkt waren Sicherheit und Ordnung.

Mit der Neubesetzung von freien Stellen beim Kommunalen Ordnungs- und Servicedienst (KOS) werde sich die Präsenz in der Stadt laut Engel sicherlich wieder etwas erhöhen, er appellierte allerdings auch an die Mithilfe aller Beteiligten: „Die offenen Stellen beim KOS werden wieder besetzt. Trotzdem können wir nicht überall präsent sein. Wir setzen auf die Partnerschaft mit der Polizei und den Bürgerinnen und Bürgern. Wichtig ist darüber hinaus, dass jeder bei Fehlverhalten, das ihm auffällt soweit wie möglich reagiert. Wir alle dürfen dort nicht wegschauen und müssen Null-Toleranz demonstrieren.“

Um Kommunikationswege zu vereinfachen, sollen alle wesentlichen Ansprechpartner innerhalb der Verwaltung auf Listen zusammengestellt werden, außerdem sagte Oberbürgermeister Reiners zu, gerne Modelle anderer Kommunen in den Blick zu nehmen, wo es eine Art „Kümmerer“ als Schnittstelle zwischen Einzelhandel und Verwaltung gibt: „Generell ist es sicherlich aber schon einmal gut, dass wir so hier heute zusammen sitzen und ich nehme das ehrenamtliche Engagement, das alle in ihrem jeweiligen Gewerkekreis oder Citymanagement einbringen durchaus nicht als selbstverständlich hin. Da möchte ich allen Beteiligten auch meinen herzlichen Dank aussprechen.“ So regte Reiners abschließend an, sich in dieser Runde auch im nächsten Jahr wieder zu treffen, um Fortschritte, Entwicklungen und Kritik sowie Anregungen wieder zu besprechen.

So weit der Text der Pressestelle der Stadt MG. Für den Odenkirchener Gewerkekreis nahm Gerda Windges-Robertz vom Schuhhaus Kühlen teil. Ihr war besonders wichtig: „Alle Stadtteile haben deutlich gemacht, dass sie nach Minto nicht vergessen werden dürfen. Zudem fehlen uns in der Verwaltung oft die Ansprechpartner. Positiv: Der Oberbürgermeister hat gut zugehört und versprochen, dass der Gesprächsfaden nicht abreißen soll.“

### Hans-Willi Körfges:

## 19 Millionen Euro zusätzlich – MG wird ab 2018 dauerhaft finanziell entlastet

„Mit insgesamt 19 Millionen Euro zusätzlich kann Mönchengladbach ab 2018 rechnen“, so der stellvertretende SPD-Fraktionsvorsitzende Hans-Willi Körfges MdL. Mit jährlich fünf Milliarden Euro Bundesgeld greift die nächste Entlastungsstufe für die Kommunen. „Die NRW SPD hat 2013 bei den Koalitionsverhandlungen auf eine spürbare Entlastung der Kommunen bestanden“, so Körfges weiter.

Im Juni 2016 einigten sich Bund und Länder nun auf einen Verteilungsschlüssel: Er beinhaltet eine Kombination aus kom-

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von vorheriger Seite

municipaler Umsatzsteuerbeteiligung, höherer Bundesbeteiligung an den Kosten der Unterkunft und eine Erhöhung des Länderanteils an der Umsatzsteuer. Letztere wird vom Land NRW eins zu eins über die Schlüsselzuweisung des Gemeindefinanzierungsgesetzes (GFG) an die Kommunen weitergegeben. Jetzt hat die Landesregierung eine erste Berechnung der Entlastungen über die kommunale Umsatzsteuerbeteiligung und die erhöhte Bundesbeteiligung an den Kosten der Unterkunft vorgelegt.

### Entlastung für Pfarrer Röring

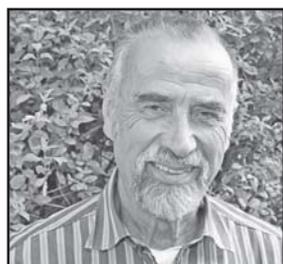


Mit Ende des Einsatzes von Pater Stefan Ochalski hat das Bistum mit dem Nikolauskloster einen neuen Gestellungsvertrag geschlossen. Nunmehr steht mit Pater Thomas Wittemann ein neuer priesterlicher Mitarbeiter Pfarrer Michael Röring zur Seite und übernimmt priesterliche Dienste in der gesamten GdG Mönchengladbach-Süd. Pater Thomas Wittemann ist 47 Jahre jung, wie er selbst sagt. Bereits mit 18 Jahren kam

er als Schüler zum Nikolauskloster, legte im Abendgymnasium in Viersen-Dülken sein Abitur ab und ging von da aus in den Ordensdienst. Nach seinem Theologiestudium in Mainz und Lyon war er als Diakon und nach der Priesterweihe als Kaplan in Zwickau tätig. Danach hat er in etlichen Stationen Seelsorge in vielfältiger Form kennengelernt - unter anderem auch in der Betreuung mehrerer Gemeinden, ähnlich dem Einsatz der Patres im Nikolauskloster.

Pater Thomas Wittemann freut sich auf seine neue Aufgabe und hofft, dass er seine in verschiedenen Bistümern und unterschiedlichen Aufgabebereichen gewonnenen Erfahrungen in der Seelsorge einbringen kann. Wichtig ist für ihn die Begleitung von Menschen in ihren Nöten und Sorgen und dass er helfen kann, gerade in schwierigen Situationen dem Leben aus dem Glauben einen Platz zu geben.

### Hans Junggeburth: Nur fürs Foto hat er gelacht



WE- Hans Junggeburth ist ein engagierter Odenkirchener. Er ist Vorsitzender der Kleingartenanlage „Zum Burggrafen“. Nicht mehr lange – wie er jetzt im Gespräch mit den Odenkirchener Nachrichtern bekannte. Das kam so:

Er hatte zu einer Mitgliederversammlung für das anstehende Sommerfest eingeladen. Nicht mal die Hälfte der Mitglieder folgte dem Ruf.

Die Folge: Es fanden sich nicht genügend Aktive. Nun lässt sich Hans Junggeburth so schnell nicht entmutigen. Also lief er am darauffolgenden Tag durch die Anlage um noch einige Helfer gewinnen zu können. Aber: Niemand da. Hans Junggeburth handelte konsequent: Das für den 27.8. geplante Sommerfest findet nunmehr nicht statt. Stattdessen gibt es ein vereinsinternes Grillfest am gleichen Tag.

Die Belastung, die als Vorsitzender zu tragen ist, empfindet er als wesentlich zu hoch. Für seinen eigenen Garten findet er kaum noch Zeit. Zur nächsten Jahreshauptversammlung will er nicht mehr als Vorsitzender antreten. Hans Junggeburth: „Ich habe Angst um den Verein!“

Sehr zufrieden ist er bei der Platzierung beim stadtweiten Kleingartenwettbewerb. Platz 9 von 52 Anlagen kann sich sehen lassen. Er glaubt, dass die gute Platzierung auch daran gelegen hat, dass man nach dem Starkregen sehr fleißig war und die Anlage so gut präsentiert werden konnte. Foto: Werner Erkens

**Schreibwaren H. Kelz e.K.**  
Inh. Monika Kelz

**Rundum  
Top-Artikel  
für die Schule**

**Angebot:**  
**Schulhefte A4**  
**Nr.: 25/26 4,95 €**

Nur solange der Vorrat reicht

**Burgfreiheit 57 - Odenkirchen. - Tel./Fax.: 02166 - 601022 / 609268**

### Tiergarten unterstützt Fairtrade Town Mönchengladbach

Die Stadt MG wurde im März von Transfair Deutschland e. V. als „Fairtrade Town – Stadt des fairen Handels“ ausgezeichnet. Ziel dieser Kampagne ist die Vernetzung von Staat, Wirtschaft und Zivilgesellschaft. Möglichst viele Partner – Gastronomie, Einzelhandel, Kirchen, Schulen, Hochschule, Politik, Vereine – setzen sich für faire Produktions-, Arbeits- und Lebensbedingungen von Menschen in der südlichen Welthälfte ein.

„Es gibt nur eine Welt, und die Verantwortung dafür endet nicht vor der eigenen Haustür“, so Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners, der sich freut, dass auch der Tiergarten Mönchengladbach die Kampagne unterstützt. Ab sofort gibt es neben Tierfutter und Stofftieren dort auch fair gehandeltes Spielzeug zu kaufen. „Wir haben uns mit dem Eine Welt Laden zusammengesetzt und ein paar hübsche kleine Produkte ausgewählt. Die erste Resonanz darauf ist schon sehr gut“, so Tiergartenleiterin Dr. Katrin Ernst. Im fairen Angebot sind unter anderem Holzflöten und glitzernde Döschen sowie ein fair gehandelter „Rheydt-Café“.

**Laurentius Apotheke**

Sie können in unserer Linda Apotheke mit jedem Einkauf Payback Punkte auf nicht rezeptpflichtige Arzneimittel sammeln.  
**Wir beraten Sie gerne.**

NEU

Geänderte Öffnungszeiten  
jetzt für unsere Kunden

Mittwochs  
bis 18.00 Uhr  
durchgehend geöffnet.

Ruhfelder Straße 12 • 41199 Mönchengladbach  
Telefon 0 21 66 / 60 11 05 • Telefax 0 21 66 / 60 11 39  
E-Mail [info@apolarentius.de](mailto:info@apolarentius.de)



**KIMMANN**  
**Gartentechnik**

● Verkauf ● Verleih ● Reparaturservice

**Reparatur aller Fabrikate\*.**  
Hol- und Bringservice.  
Heckenscheren und Rasenmähermesser  
werden bei uns auch geschliffen.  
(\*vorausgesetzt es gibt Originalteile)

Düsseldorfer Str. 54 (Toreinfahrt), 41238 MG-Rheydt, Tel. 0 21 66 / 12 41 62, Fax 0 21 66 / 12 41 64  
e-mail: kimmannmg@yahoo.de

## Laufenberg neue Geschäftsführerin



Sylvia Laufenberg, (33, Köln) ist seit Juli die neue Geschäftsführerin der FDP in Mönchengladbach. Dazu erklärt die Fraktionsvorsitzende Nicole Finger: „Wir freuen uns sehr, dass wir Frau Laufenberg für unsere Geschäftsstelle gewinnen konnten. Sie war in der Kölner FDP-Ratsfraktion jahrelang als Fraktionsreferentin für Kinder-, Jugend- und Familienpolitik tätig. Seit 2009 gehört sie dem Rat der Stadt Köln an und ist Jugend- sowie Frauenpolitische Sprecherin ihrer Fraktion.“

Durch ihre Erfahrungen sind ihr die Strukturen von Verwaltung und Politik bestens vertraut und sie wird sich daher sicherlich schnell in unsere Stadt einarbeiten.“

Auch Sylvia Laufenberg freut sich auf die Zusammenarbeit: „Familienpolitik steht bei der FDP ganz oben auf der Agenda. Dies spiegelt genau meine politischen Schwerpunkte wieder, sodass ich mich freue neue Ideen und Konzepte in diesem Bereich für die wachsende Stadt Mönchengladbach mit gestalten zu können.“ Sylvia Laufenberg ist 1983 in Köln geboren und absolvierte dort ihre Ausbildung zur Bürokauffrau in der FDP-Fraktion Köln. Im Anschluss studierte sie Medienwirtschaft und war von 2006-2014 als Fraktionsreferentin für Bildung, Jugend und Familienpolitik tätig.

Seit Februar 2014 arbeitete sie in der Geschäfts- und Projektleitung eines Bildungsträgers für praktische Berufsvorbereitung in Schulen. Weiterhin ist sie seit 2009 Mitglied des Rates der Stadt Köln mit den Schwerpunkten Kinder-, Jugend- und Familienpolitik.

NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS

**Die nächste Ausgabe**

**erscheint am 30.08.2016**

NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS

**Nach Renovierung Neueröffnung**

**Bolten Brauhaus**  
**im Ambour**

**Internationale Spezialitäten**  
**und Deutsche Küche**

Öffnungszeiten: Täglich von 11.00 bis 23.00 Uhr durchgehend  
Küche bis 22.30 Uhr

Wir empfehlen uns für Festlichkeiten aller Art

*Wir freuen uns auf Sie*

---

**Konstantinplatz 2 • Tel. 0 21 66 - 8 27 77**

## Ein relativ normales Leben



WE- Wir kennen die beiden Häuser in der Burgfreiheit 121 und 121a der Pfarre St. Laurentius: Dort wo vorher die Kleiderkammer, das Büro der Pfarrcaritas, die kfd, der Herrenkoch-

club und das Sternschnuppenhaus zu Hause waren, ist neues Leben eingeleitet. Die vorgenannten „Bewohner“ sind alle gut untergebracht - die Kleiderkammer der Caritas beispielsweise in direkter Nachbarschaft des Burgkindergartens (wir berichteten). Die beiden Häuser wurden von SLO saniert und mittels Durchbruch zu einem einzigen großen Haus umgewandelt. Die Ev. Jugend- und Familienhilfe Kaarst hat die Immobilie gemietet. Am 15. Juli 2016 sind hier 10 Jugendliche im Alter von 12 bis 17 Jahren eingezogen. Bei den Jugendlichen handelt es sich z. Zt. um 10 Jungs aus Libyen, Somalia, Syrien und Afghanistan, die ohne Begleitung ihrer Eltern bzw. eines Sorgeberechtigten nach Deutschland eingereist sind. „Clearinggruppe Fluchtpunkt Mönchengladbach“ ist auf dem Klingelschild zu lesen. Der Clearing-Prozess dauert 4 bis 6 Monate. In dieser Zeit wird klar, wie es weitergeht. Meist geht es danach in Nachfolgeeinrichtungen (z. B. eine Wohngemeinschaft). Die Zeit des Clearing-Prozesses wird gut genutzt. Einüben einer Tagesstruktur, täglich dreieinhalb Stunden Deutschunterricht. Alle machen Fortschritte. Nach sechs Monaten werden die meisten Jungs in der Lage sein eine Regelschule zu besuchen. Im Rahmen der Tagesstruktur gibt es regelmäßige Gruppentreffen. Mittwochs wird das Wochenende geplant. Was wird gekocht? Wo gehen wir hin? Der Tiergarten, die Mönchengladbacher City, Schwimmen, Klettern und das Freilichtmuseum in Grefrath sind beliebte Ziele. Gesucht wird noch ein Bolzplatz für die gesamte Gruppe und Anschluss an heimische Sportvereine. Die Betreuung erfolgt rund um die Uhr. Dazu stehen 6,75 Pädagogenstellen (Betreuer) und jeweils eine halbe Stelle in Form eines Psychologen, einer Lehrerin und einer Hauswirtschaftskraft zur Verfügung.

Als unsere Redaktion das große Haus in der Burgfreiheit besucht, erleben wir eine Atmosphäre wie in einer Jugendherberge. Und als wir das Haus von der gegenüberliegenden Ecke fotografieren, wissen auch die Kinder, die dort wohnen: „Die Flüchtlingskinder sind echt nett.“ Soweit ein erster positiver Eindruck. Der Träger, die Ev. Jugend- und Familienhilfe Kaarst, hat große Erfahrung in diesen Bereichen. Beispiel: Die Kinderwohngruppe in der Schmidt-Bleibtreu-Straße hat den gleichen Träger und feiert im August das 25jährige Bestehen in Odenkirchen.



Marc Jordan (Gruppenpädagoge), Alina Leuchtenberg (Gruppenleiterin), Simone Wagner-Breuer (Kordinatorin)  
Fotos: Werner Erkens

**KLEINANZEIGEN**

**Gartenbau Thelen:**

Strauch-, Baum- und Hecken-schnitte, Pflanzarbeiten, Fertigrasenverlegung, Schnell, fachgerecht und preiswert.  
**Tel. 02434-809470**

**Kleinwalsertal**, 2 Zi.Fe. Wohnung, r.Lage, Südbalk., Bergblick, Hallenbad, Sauna, Solarium, k. Haustiere.  
**Tel. 02161 - 430 42.**

**Hochschw.-Wald** (Schönwald) 70qm exkl.-Nichtr.Fe.-Wohnung, 2 Balk., Hallenb.,Sauna, Garage. Keine Haustiere.  
 www.erholungs-urlaub.de.tl  
**Tel.02166 - 551 817.**



**Impressum:**

ODENKIRCHENER NACHRICHTEN erscheinen alle 2 Wochen dienstags (i.d.R.) und werden kostenlos an die Haushalte verteilt.  
 Auflage: 13.000  
 Zur Zeit ist Anzeigenpreisliste Nr. 1 vom 3. 1. 2011 gültig.

**Herausgeber und Verlagsleitung, Satz, Layout, Druck und Verteilung**  
 K.u.L. GmbH  
 Kuhlenweg 8  
 41236 MG-Rheydt  
 Tel. 0 21 66-36 47  
 Fax 0 21 66-34 06 34

V.i.S.d.P.  
 P. Kiener  
 41236 MG-Rheydt  
 Kuhlenweg 8

**Anzeigenaufgabe / -annahme:**  
 Telefon: 0 21 66 - 36 46  
 Telefon: 0 21 66 - 36 47  
 Telefax: 0 21 66 - 34 06 34  
 E-Mail: info@kulverlag.de

**Redaktionsanschrift:**  
 Werner Erkens  
 Grünstraße 107  
 41199 Mönchengladbach  
 Telefon: 0 21 66 - 60 99 00  
 Telefax: 0 21 66 - 68 14 03  
 e-Mail: info@erkens-werner.de

**Anzeigenleitung:**  
 Herbert Schröder  
 41236 MG-Rheydt  
 Kuhlenweg 8  
 Telefon: 0 21 66 - 36 46  
 Telefax: 0 21 66 - 34 06 34  
 Mobil: 0173-268 87 75

Nachdruck von ODENKIRCHENER NACHRICHTEN gestalteten Anzeigen sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.  
 Nachdruck von der Redaktion der ON gestalteten Texten sind nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion/ Autoren gestattet.  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Herausgeber keine Gewähr.

**secondHändchen**  
  
 Kleidung für Mutter und Kind, Spielzeug, Kinderbedarf  
**Limitenstr. 31 Mo-Fr 9:30-18:00**  
**MG-Rheydt Sa 9:30-13:00**  
  
 T. 0177.59 28 214

**Kinteks Haushaltsgeräte**  
 Poststraße 40, MG-Wickrath, Tel. 0 21 66 / 85 01 51  
**Zulieferung • Service • Garantie • Ersatzteile**  
**Gebrauchte Geräte www.kinteks.de**  
 Waschmaschine u. Spülmasch. ab 75 €  
 Trockner u. E-Herde ab 75 €  
 Kühl- u. Gefrierschränke ab 50 €  
**Über 200 Stand- u. Einbaugeräte**  
 Neue Geräte Ratenzahlung möglich  
 Waschmaschine, Spülmasch. ab 239 €  
 Kühl-/Gefrierschränke ab 119 €  
 Trockner, E-Herde ab 189 €

**Förderverein Kirchenmusik St. Laurentius Odenkirchen**

Seitdem der Förderverein ‚Neue Chororgel‘ in den Förderverein Kirchenmusik St. Laurentius Odenkirchen umbenannt wurde, hat sich einiges verändert, doch wurde an Bewährtem festgehalten.

Der Verein hat sich zur Aufgabe gemacht, die Kirchenmusik zu unterstützen und dort anzusetzen, wo die Mittel der Pfarre nicht ausreichen. Das sind durchaus unterschiedliche Aufgaben, denn die Möglichkeit, zu unterstützen und zu fördern, benötigt zunächst ein finanzielles Polster. Dafür hat der Verein Sorge getragen, indem er verschiedene Aktionen durchgeführt hat. Hierzu gehören der Verkauf selbst gebackener Plätzchen in der Vorweihnachtszeit ebenso wie der Osterlämmer im Anschluss an die Osternacht, die feste Einrichtung des Volksliedersingens bei Kaffee und Kuchen und die Organisation der Konzertreihe ‚Odenkirchener Abendmusik‘. Die letzte Abendmusik vor den Sommerferien bspw. stand ganz im Zeichen des 260. Geburtstages von W.A. Mozart. Neben seiner Krönungsmesse wurden weitere bekannte Chorwerke für Chor, Soli und Orchester von Mozart aufgeführt.

**Challiot**  
 Farben · Lacke · Tapeten · Glas · Teppichböden  
**Duschabtrennung aus Glas**  
*Individuell auf Ihr Bad angepasst*  
 Wir bieten Ihnen fachkundige Beratung, große Ausstellung und Montage für jeden Anspruch und Geschmack.  
 41236 M-gladbach · Limitenstr. 81-85 · Tel. 0 21 66 / 4 90 07

Bei freiem Eintritt sind die Ausführenden auf die anschließend eingehenden Spenden angewiesen. Diese fließen erfreulicherweise, decken aber nicht immer die Kosten eines Konzertes. Hier knüpft der Förderverein an und sorgt dafür, dass Konzerte auch zukünftig ein fester Bestandteil im kulturellen Leben der Gemeinde und des Stadtteiles Odenkirchen bleiben werden. Der Vorstand setzt sich aus den beiden Vorsitzenden Ursula Strerath und Dr. Gregor Huerkamp sowie Beate Winzen, Petra Otten-Schnitker und Stephanie Borkenfeld-Müllers

zusammen. Das motivierte Team und die Mitglieder des Vereins freuen sich über engagierte Menschen, die Freude daran haben, im Förderverein mitzuarbeiten. Sie haben aber auch die Möglichkeit, die Anliegen mit einer einmaligen Spende zu unterstützen oder dem Verein beizutreten und mit ihrem Jahresbeitrag den Bestand des Fördervereins zu sichern. Überweisungsträger und Mitgliedsanträge finden Sie u. a. an der Infotafel in der Pfarrkirche St. Laurentius – oder sprechen Sie die Fördervereinsmitglieder einfach an.

**Kinder- und Jugendchor St. Laurentius bedankt sich bei Barbara Gersmann**

Bezirksvorsteherin Barbara Gersmann unterstützte den Kinder- und Jugendchor St. Laurentius und bewirkte dank einer Spende die Anschaffung neuer Chorshirts. Auf der Vorderseite der in rot gehaltenen Shirts ist ein Violinschlüssel gedruckt, auf der Rückseite die Umrisse der Pfarrkirche St. Laurentius sowie der Schriftzug Kinder- und Jugendchor St. Laurentius Odenkirchen, entworfen und angefertigt von Webdesigner

Achim Loobes aus Odenkirchen. Das Bild zeigt einige Mitglieder des Kinder- und Jugendchores St. Laurentius mit Bezirksvorsteherin Barbara Gersmann sowie Chorleiterin Stephanie Borkenfeld-Müllers. Die Kinder und Jugendlichen bedankten sich bei Frau Gersmann mit einem bunten Blumenstrauß und einem Lied, bevor die letzte ‚Probe‘ vor den Sommerferien anschließend im Eiscafé stattfand.





## Helfen mit Wort und Tat

DIAKONIEZENTRUM RHEYDT gGmbH

Häusliche **Alten- und Krankenpflege** und hauswirtschaftliche Hilfen der ev. Kirchengemeinden

INDIVIDUELLE PFLEGE- & BETREUNGSKONZEPTE

Tel.: (0 21 66) 1 44 56 - 0 (Rheydt)



Diakonie

E-Mail: [info@diakoniezentrum-rheydt.de](mailto:info@diakoniezentrum-rheydt.de) • [www.diakoniezentrum-rheydt.de](http://www.diakoniezentrum-rheydt.de)  
Pestalozzistr. 42 - 44 • 41236 Mönchengladbach • Fax: (0 21 66) 1 44 56 - 17

### Aus dem Polizeibericht

Ein Unbekannter brach am Abend des 27. Juli (Mittwoch) gegen 22.30 Uhr in ein Einfamilienhaus auf der Wiedemannstraße ein. Er hebelte das Wohnzimmerfenster im Erdgeschoss auf und kletterte hinein. Im Treppenhaus öffnete er ein weiteres Fenster, möglicherweise um sich eine weitere Fluchtmöglichkeit zu schaffen. Dabei verursachte er allerdings Lärm, durch den die Hausbewohnerin geweckt und der Einbrecher vertrieben wurde, der durch das zuvor aufgehebelte Fenster unerkannt flüchtete. Sachdienliche Hinweise, insbesondere über gemachte Beobachtungen, bitte an die Polizei unter Telefon 02161 29 0.

**NEW** präsentiert

Wegberg  
**Kultur Sommer**

**Rathausplatz Wegberg**

**Fr. 19. August ab 20.30 Uhr**

**HOUSEPARTY**

MIT

**DJ GERRIT GROSSO**

**Sa. 20. August ab 20.30 Uhr**

**BOOSTER**

Veranstalter:

**Stadtmarketing der Stadt Wegberg**

Bei allen Veranstaltungen viel Spaß und natürlich

**Eintritt frei!!**

## NEW-Glasfaser: Superschnelles Internet für MG

Mit Hochgeschwindigkeit durchs Internet surfen könnten in Zukunft die Bewohner der Mönchengladbacher Ortsteile Giesenkirchen, Großheide, Hamern, Hardt, Hehnerholt, Odenkirchen, Ohler, Pongs, Rheindahlen, Rheydt, Venn, Wetschewell, Wickrath und Windberg. Die Deutsche Glasfaser befragt aktuell 40.000 Haushalte in Mönchengladbach, ob sie Interesse an einem Glasfaser-Anschluss haben. Sollte das Interesse groß sein, starten in diesen Gebieten anschießend die Nachfragebündelungen. Die NEW ist der offizielle Servicepartner der Deutschen Glasfaser und liefert die günstigen Verträge dazu. Fast 70.000 Haushalte im Rhein-Kreis-Neuss und in den Kreisen Heinsberg, Kleve und Viersen haben sich bereits für einen Glasfaseranschluss entschieden. „Die NEW sieht sich als moderner Infrastruktur-Dienstleister. Neben der Lieferung von Strom, Gas und Wasser gehört auch das Angebot für einen superschnellen Internetzugang dazu. Wer sich heute für einen Glasfaseranschluss entscheidet, profitiert auch in Zukunft von einem stabilen und superschnellen Netz“, erläutert Ralf Poll, Geschäftsführer der NEW-Vertriebtochter NEW Niederrhein Energie und Wasser GmbH, die Hintergründe des Engagements. Die Deutsche Glasfaser verlegt im Vergleich zu anderen Anbietern die hochmoderne Leitung bis ins Haus beziehungsweise bei Mehrfamilienhäusern sogar bis in jede Wohnung. Steht die Leitung, empfangen die Kunden auf Wunsch mit über 200 Megabit pro Sekunde die Daten für Internet, Fernsehen (DGTv), Filme, Musik und Radio. Weiterhin erhöht ein Glasfaseranschluss aus Sicht vieler Banken auch den Wert einer Immobilie. Die NEW-Glasfaser-Produktwelt bietet ein Basispaket mit Internet und Telefon an. Ein Installationservice zum Festpreis gehört ebenfalls zum Angebot. Darüber hinaus werden auch HD-Fernsehpakete angeboten. Über Drittanbieter wird sogar UHD-TV möglich. Produktinformationen, die Prüfung der Verfügbarkeit, der Status der Ausbaugebiete sowie die Beantragung eines Glasfaseranschlusses sind im Internet unter [www.new-glasfaser.de](http://www.new-glasfaser.de) oder telefonisch unter Telefon 02166 685 4545 möglich.

### Der Kleingartenwettbewerb aus Odenkirchener Sicht

WE- Der 67. Kleingartenwettbewerb in MG hat auch in Odenkirchen wieder erfreuliche Ergebnisse gebracht. Unter 52 bewerteten Anlagen erreichten die Kleingartenvereine Gütterath und Zum Burggrafen die Plätze 8 und 9. Der KGV Am Stadtpark belegte Platz 28 und relativ abgeschlagen der Kleingartenverein Beller Mühle auf Platz 48. Hermann-Josef Bücheleres, Vorsitzender der Kleingartenanlage Beller Mühle, hat dafür schlüssige Erklärungen. Die Anlage besteht nicht aus einer zusammenhängenden Fläche, sondern aus einzelnen Parzellen. Durch die Anlage läuft ein öffentliches Wegenetz, das die Anlage mehrfach teilt. Bücheleres: „Durch diese Teilung haben wir so gut wie keine Gemeinschaftsfläche, die uns erlauben würde z. B. einen großen Teich oder ein großes Insektenhotel anzulegen. Genau solche Dinge bringen in der Bewertung aber Punkte. Zudem befindet sich die Anlage im Umbruch, so dass wir ökologisch / biologisch noch nicht auf dem neuesten Stand sind.“ Einzelgärten wurden von der Beller Mühle keine zur Bewertung gemeldet, da der vorhergegangene Starkregen den Gärten zugesetzt hatte. Zudem wären die Inhaber der Einzelgärten bei der Bewertung gerne dabei gewesen. Da die Bewertung der Kleingartenanlage in der Mittagszeit stattfand, gingen die betreffenden Kleingärtner ihrem Beruf nach.

Zwei Gärten (von acht möglichen) nahmen aber dennoch an der Einzelbewertung teil. Uschi und Manfred Lüdemann (Gütterath) belegten Platz 3. Roswitha und Frank Pelzer (Zum Burggrafen) erreichten Platz 31.